

下松市家庭ごみ分別ポスター (ベトナム語版)

Áp phích phân loại rác thải sinh hoạt thành phố Kudamatsu



Phân loại	Loại túi	Ví dụ về rác	Những điểm cần
<p>も 燃やす袋ごみ</p> <p>ふくろ</p> <p>Rác đốt được cho vừa</p>		<p>Rác đồ ăn, Giày da, giày thể thao, Lọ nhỏ, lá rụng, Tã giấy (loại bỏ chất bẩn)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Những loại làm bằng vật liệu có thể đốt được và cho vừa vào túi quy định Đối với đồ không cho vừa được vào túi quy định, phải vứt vào loại rác đốt được cỡ lớn Đối với rác đồ ăn, phải vắt kỹ hết nước. Đối với dầu ăn, phải thấm vào giấy, v.v.
<p>ぶらようきほうそう</p> <p>プラ容器包装</p> <p>Bao bì hộp nhựa</p>		<p>Nhãn mác, Hộp đựng dầu gội, dầu xả, nước xả vải, Lưới bọc thực phẩm, Túi mua sắm, Màng bọc, Khay đựng thực phẩm, Khay đựng trứng</p>	<ul style="list-style-type: none"> Hộp và bao bì bằng nhựa có in nhãn hiệu nhựa Cố gắng loại bỏ hết chất bẩn. Đối với loại không thể dễ dàng loại bỏ chất bẩn dù đã rửa, phải vứt vào loại rác đốt được cho vừa túi Không bọc hai lần bằng túi mua sắm, v.v.
<p>その他プラ</p> <p>Các loại nhựa khác</p>		<p>Xô nhựa, Đĩa, cốc nhựa, Đồ chơi bằng nhựa (không dùng pin), Bình nhựa đựng dầu hỏa (làm sạch hết đồ bên trong trước khi vứt)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Các sản phẩm được làm hoàn toàn bằng nhựa, không thuộc loại bao bì hộp nhựa và có kích thước dưới 1 m. Đối với rác có kích thước trên 1m, phải vứt vào loại rác không đốt được cỡ lớn Đối với rác không cho vừa được vào túi, phải dán giấy có ghi: "Các loại nhựa khác"
<p>ペットボトル</p> <p>Chai nhựa PET</p>		<p>Trình tự vứt chai nhựa PET. Tháo nắp → Bóc nhãn → Nắp và nhãn vứt vào loại bao bì hộp nhựa → Rửa bên trong và làm ráo nước</p>	<ul style="list-style-type: none"> Những loại không màu, trong suốt và có in nhãn hiệu nhựa PET Đối với chai nhựa PET có màu, phải vứt vào loại các loại nhựa khác Tháo nắp, bóc nhãn và vứt vào loại bao bì hộp nhựa
<p>びん・かん類</p> <p>Các loại chai, lon</p>		<p>Tháo nắp, rửa sạch bên trong trước khi vứt</p>	<ul style="list-style-type: none"> Những đồ đựng bằng thủy tinh hoặc kim loại dùng để đựng đồ uống hoặc thực phẩm (dưới 4 lít) Cho chai và lon vào cùng một túi Nhất thiết phải tháo nắp và vứt cùng chai, lon nếu là nắp kim loại Đối với loại chai đựng mỹ phẩm, thuốc bôi hoặc thuốc trừ sâu, phải vứt vào loại rác chôn lấp
<p>きんぞく類</p> <p>Các loại kim loại</p>		<p>Ấm đun nước, Giấy nhôm, Chảo, Thìa, Đĩa</p> <p>Nhất thiết phải đục lỗ sau khi đã dùng hết và vứt nắp vào loại bao bì hộp nhựa</p>	<ul style="list-style-type: none"> Toàn bộ các sản phẩm bằng sắt, nhôm, thép, không thuộc loại các loại chai, lon và dưới 1m Bao gồm cả các sản phẩm phức hợp không thể tháo rời các bộ phận bằng kim loại Đối với đồ 1m trở lên, phải vứt vào loại rác không đốt được cỡ lớn Đối với đồ không cho vừa được vào túi, phải dán giấy có ghi là "Các loại kim loại"
<p>こがたかでんひん</p> <p>小型家電品</p> <p>Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ</p>		<p>Bếp ga (nhất thiết phải tháo pin), Thảm điện (để phần điều khiển lên phía trên), Quạt sưởi (lò sưởi), Dây điện</p>	<ul style="list-style-type: none"> Thiết bị điện có dây điện và những thiết bị sử dụng pin Trừ 6 thiết bị điện gia dụng đặc biệt và máy tính cá nhân Tháo pin khô và vứt vào loại rác độc hại Đối với đồ không cho vừa được vào túi, phải dán giấy có ghi là "Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ".
<p>うめたて</p> <p>埋立ごみ</p> <p>Rác chôn lấp</p>		<p>Sản phẩm thủy tinh (cốc, v.v.), Gốm sứ, chậu cây, Sản phẩm cao su (ống mềm, găng tay, ủng) Đối với loại tro, phải thấm nước trước khi vứt</p>	<ul style="list-style-type: none"> Những loại khó tái chế và dưới 1m Đối với đồ 1m trở lên, phải vứt vào loại rác không đốt được cỡ lớn Đối với đồ không cho vừa được vào túi, phải dán giấy có ghi là "Rác chôn lấp" Đối với kính vỡ, phải gói trong giấy và ghi là "Thủy tinh".

下松市家庭ごみ分別ポスター (ベトナム語版) Áp phích phân loại rác thải sinh hoạt thành phố Kudamatsu



Phân loại	Loại túi	Ví dụ về rác	Những điểm cần
<p>かねんけいしげん 可燃系資源 Rác tái chế đốt được</p>		<p>① Giấy báo, tờ quảng cáo ② Tạp chí (sách), hộp giấy, giấy vụn ③ Bìa các tông ④ Quần áo</p>	<p>■ Rác tái chế như giấy cũ, vải cũ, v.v.</p> <ul style="list-style-type: none"> Buộc bằng dây, v.v. riêng theo 4 loại Có thu gom cả khi trời mưa, nhưng tránh vứt khi có mưa lớn Đối với quần áo và rèm cửa có chứa bông, phải vứt vào loại rác đốt được cho vừa túi
<p>おおがたふねん 大型不燃ごみ (とどけでせい) (届出制) Rác không đốt được cỡ lớn (Chế độ thông báo trước)</p>		<p>Bàn bằng thép, giường ngủ, Xe đạp, Sofa, nệm (có lò xo)</p>	<p>■ Những loại có bao gồm vật liệu không đốt được và có kích thước 1m trở lên</p> <ul style="list-style-type: none"> Tối đa 2 đồ cho mỗi hộ gia đình trong mỗi ngày thu gom Nhất thiết phải thông báo tới địa chỉ liên hệ dưới đây chậm nhất là 5 ngày trước ngày thu gom Dán giấy có ghi "Địa chỉ, họ tên" để có thể nhận biết là đồ đã được thông báo.
<p>おおがたかねん 大型可燃ごみ Rác đốt được cỡ lớn</p>		<p>■ Đồ nội thất bằng gỗ 【Tủ, ghế, bàn, v.v.】 Tháo các bộ phận bằng kính hoặc kim loại và chia nhỏ tới kích thước dưới 1 m trước khi vứt.</p> <p>■ Chiếu Tatami (chế độ thông báo trước) Trong vòng 5 tấm cho mỗi ngày thu gom. Cần phải thông báo chậm nhất là 5 ngày trước ngày thu gom.</p> <p>■ Gỗ, mảnh ván Buộc lại bằng dây sao cho chiều dài dưới 1 m và đường kính trong vòng 20 cm trước khi vứt.</p> <p>■ Bàn sưởi Kotatsu Tháo bộ phận thiết bị sưởi bằng điện, phần nhựa ở cạnh mặt bàn và phần kim loại trước khi vứt.</p> <p>■ Chăn Futon, mofu Gấp và buộc lại bằng dây.</p>	<p>■ Những loại làm bằng vật liệu đốt được và không cho vừa được vào túi dành cho rác đốt được</p> <ul style="list-style-type: none"> Làm nhỏ dưới 1m và buộc lại bằng dây, v.v. Đối với chiếu tatami (trong vòng 5 tấm cho mỗi lần), nhất thiết phải thông báo tới địa chỉ liên hệ dưới đây chậm nhất là 5 ngày trước ngày thu gom
<p>ゆうがい 有害ごみ Rác độc hại</p>	Túi trong suốt hoặc trong mờ	<p>Ống huỳnh quang, ống huỳnh quang loại bóng đèn tròn (Đối với bóng đèn sợi đốt, phải vứt vào loại rác chôn lấp) ☆Không đập vỡ và cố gắng cho vào hộp bảo quản như lúc mua trước khi vứt. ☆Tháo riêng ống huỳnh quang trước khi vứt ống huỳnh quang. (Không đựng chung với túi đựng bột lửa, pin khô, băng, v.v.)</p> <p>Bật lửa (bao gồm cả bật lửa đánh lửa) ☆Nhất thiết phải sử dụng hết trước vứt.</p> <p>Pin khô (pin mangan, pin kiềm) ☆Đối với pin nút, pin nicad, pin thủy ngân, phải đem đến cửa hàng đồ điện</p> <p>Băng video, băng cát-sét ☆Vứt hộp bảo quản bên ngoài vào loại các loại nhựa</p>	<p>■ Những loại khó xử lý tại Trung tâm tái chế</p> <ul style="list-style-type: none"> Cho vào túi nhựa sao cho có thể nhìn thấy bên trong. Đề riêng ống huỳnh quang với các loại rác độc hại khác. Pin khô được thu gom tại cả các trụ sở hành chính hoặc nhà văn hóa công cộng Kominkan.
<p>しゅうしゅう 収集しない ごみ Rác không được thu gom</p>		<p>6 thiết bị điện gia dụng đặc biệt (Vô tuyến, Tủ lạnh, Tủ đông, Máy điều hòa, Máy giặt, Máy sấy quần áo), Phụ tùng ô tô, Xe máy, Ấc quy, Đàn piano, Máy tính, Hóa chất, Bình cứu hỏa, Bình ga, Pin nút</p>	<p>■ Xử lý thích hợp bằng cách yêu cầu cửa hàng đại lý hoặc cơ sở chuyên xử lý, v.v.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sẽ phát sinh phí tái chế đối với 6 thiết bị điện gia dụng đặc biệt (vô tuyến, tủ lạnh, tủ đông, máy điều hòa, máy giặt, máy sấy quần áo) Nếu có rác thải lượng lớn trong một lần, phải tự chuyên chở hoặc yêu cầu cơ sở vận chuyển thu gom đã có giấy phép của thành phố Tự xử lý hợp lý các loại rác thải từ hoạt động kinh doanh

★ Xem chi tiết tại "Tờ diễn phân loại rác thải sinh hoạt thành phố Kudamatsu".

Liên hệ và thông báo tới Ban Xúc tiến môi trường thành phố Kudamatsu (☎45-1829 hoặc ☎43-1446).